

Der Welt-Spiegel

Jahrgang 1936 / Nr. 18

Sonntagsbeilage des „Berliner Tageblatt“

Berlin, 16. August



„The Hockey-player of Canterbury“, an unknown sculpture from the 12th century

Le „Joueur de hockey de Canterbury“ vieille sculpture du 12^e siècle reproduite ici pour la première fois

According to modern rules he commits a „sticks“. In the Olympic Games he would have been disqualified. But since he enjoyed his game 800 years have passed. Today we take it more seriously By kind permission of the London Times

Suivant les règles du hockey moderne, le joueur commet une faute avec son maillet et serait sûrement disqualifié à l'Olympiade. Mais entre cette joie primitive au jeu et le sérieux de ses règles actuelles 800 ans se sont écoulés
Communiqué à titre gracieux par le Times de Londres No du 5. 8. 1936

DER „HOCKEYSPIELER VON CANTERBURY“

Bisher unveröffentlichte Skulptur aus dem 12. Jahrhundert. Der Spieler begeht zwar nach den modernen Regeln einen Stockfehler, so dass er bei der Olympiade disqualifiziert worden wäre. Aber zwischen seiner Spielfreude und dem heutigen Spielernst liegen 800 Jahre.

Durch freundliche Vermittlung der London „Times“ vom 5. 8. 1936

